

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, déclare que la ou les machines suivantes :

| N° de modèle | N° de série           | Description du produit                     | Description de la facture                |
|--------------|-----------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|
| 07130TC      | 400000000 et suivants | Véhicule utilitaire Workman GTX            | WORKMAN GTX [INT'L BUCKET SEAT]          |
| 07131TC      | 400000000 et suivants | Véhicule utilitaire électrique Workman GTX | WORKMAN GTX ELECTRIC [INT'L BUCKET SEAT] |

Est/sont conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE (Sécurité des machines), 2014/30/UE (CEM)

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

| Modèle                                    | Description                                                          | Directive              |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Accessoires/Outils pour le modèle 07130TC |                                                                      |                        |
| 07144                                     | KIT DE LEVAGE ÉLECTRIQUE 12 V, WORKMAN GT                            | 2014/30/UE             |
| 07167                                     | KIT DE LEVAGE ÉLECTRIQUE 12 V POUR PLATEAU 1,8 M – WM GTX ESSENCE    | 2014/30/UE             |
| 133-3016                                  | KIT AVERTISSEUR SONORE 12 V                                          | 2014/30/UE             |
| 133-3018                                  | KIT ALARME DE RECUL 12 V                                             | 2014/30/UE, 2006/42/CE |
| 133-3019                                  | KIT ALARME DE FREIN DE STATIONNEMENT 12 V                            | 2014/30/UE, 2006/42/CE |
| 131-8550                                  | KIT PRISE DE COURANT 12 V                                            | 2014/30/UE             |
| 132-8579                                  | KIT FEUX STOP ET CLIGNOTANTS, GTX                                    | 2014/30/UE             |
| 136-6323                                  | COMPTEUR HORAIRE SANS FIL                                            | 2014/30/UE, 2006/42/CE |
| Accessoires/Outils pour le modèle 07131TC |                                                                      |                        |
| 07143                                     | KIT DE LEVAGE ÉLECTRIQUE 48 V, WORKMAN GT                            | 2014/30/UE             |
| 07168                                     | KIT DE LEVAGE ÉLECTRIQUE 48 V POUR PLATEAU 1,8 M – WM GTX ÉLECTRIQUE | 2014/30/UE             |
| 107-0382                                  | CORDON D'ALIMENTATION-CA, EUROPE                                     | 2014/30/UE             |
| 107-0383                                  | CORDON D'ALIMENTATION-CA, ROYAUME-UNI                                | 2014/30/UE             |
| 131-8549                                  | KIT ALARME DE RECUL 48 V                                             | 2014/30/UE, 2006/42/CE |

| Modèle                                   | Description                                          | Directive              |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------|
| 133-0959                                 | KIT CONVERTISSEUR DE COURANT, GTX                    | 2014/30/UE             |
| 133-3017                                 | KIT AVERTISSEUR SONORE 48 V                          | 2014/30/UE             |
| 136-6324                                 | COMPTEUR HORAIRE SANS FIL                            | 2014/30/UE, 2006/42/CE |
| 133-7127                                 | KIT FEUX STOP ET CLIGNOTANTS, WORKMAN GTX ÉLECTRIQUE | 2014/30/UE             |
| Accessoires/Outils pour tous les modèles |                                                      |                        |
| 07032                                    | Système ROPS                                         | 2014/30/UE             |
| 133-7198                                 | KIT DE MONTAGE DE CABINE                             | 2014/30/UE, 2006/42/CE |
| 07133<br>07049                           | WORKMAN GT MULTIPASSAGERS                            | 2014/30/UE, 2006/42/CE |
| 07134<br>07048                           | SOCLE DE SIÈGE BAQUET (WORKMAN)                      | 2006/42/CE             |
| 07135<br>07047                           | BASE DE BANQUETTE (WORKMAN)                          | 2006/42/CE             |
| 07140                                    | ABRI DE WORKMAN GT                                   | 2006/42/CE             |
| 07141                                    | ABRI DE WORKMAN GT MULTIPASSAGERS                    | 2006/42/CE             |
| 07142                                    | CABINE DE WORKMAN GT                                 | 2014/30/UE, 2006/42/CE |
| 07148                                    | KIT PLATEAU À FOND PLAT EN ACIER, WORKMAN GT         | 2006/42/CE             |
| 07149                                    | KIT PLATEAU PROLONGÉ, WORKMAN GT (1,8 M)             | 2006/42/CE             |
| 07407                                    | PARE-BRISE EN VERRE AVEC ESSUIE-GLACE – SÉRIE GTX    | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 131-8550                                 | KIT PRISE DE COURANT 12 V                            | 2014/30/UE             |
| 133-7128                                 | KIT LAMPE – HOMOLOGATION, GTX                        | 2014/30/UE             |

Organisme notifié : Intertek Testing and Certification Ltd., 4 Davy Avenue, Knowhill. Milton Keynes, MK5 8NL, R-U

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.



Certifié :



John Heckel  
Directeur technique général  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
May 31, 2019

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Déclaration de confidentialité EEE/R-U

### Utilisation de vos renseignements personnels par Toro

La société The Toro Company (« Toro ») respecte votre vie privée. Lorsque vous achetez un de nos produits, nous pouvons recueillir certains renseignements personnels vous concernant, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e). Toro utilise ces informations pour respecter ses obligations contractuelles, par exemple pour enregistrer votre garantie, traiter une réclamation au titre de la garantie ou vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, mais aussi à des fins commerciales légitimes, par exemple pour mesurer la satisfaction des clients, améliorer nos produits ou vous transmettre des informations produit susceptibles de vous intéresser. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous pourrions aussi divulguer des renseignements personnels lorsque la loi l'exige ou dans le cadre de la vente, l'acquisition ou la fusion d'une entreprise. Nous ne vendrons jamais vos renseignements personnels à aucune autre société à des fins commerciales.

### Conservation de vos renseignements personnels

Toro conservera vos renseignements personnels aussi longtemps que nécessaire pour répondre aux fins susmentionnées et conformément aux dispositions légales. Pour plus de renseignements sur les durées de conservation applicables, veuillez contacter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### L'engagement de Toro concernant la sécurité

Vos renseignements personnels peuvent être traités aux États-Unis ou dans tout autre pays où la législation concernant la protection des données peut être moins rigoureuse que celle de votre propre pays de résidence. Chaque fois que nous transférerons vos renseignements hors de votre pays de résidence, nous prendrons toutes les dispositions légales requises pour mettre en place toutes les garanties nécessaires visant à la protection et au traitement sécurisé de vos renseignements.

### Consultation et correction

Vous pouvez avoir le droit de corriger ou consulter vos données personnelles, ou vous opposer au ou limiter le traitement de vos données. Pour ce faire, veuillez nous contacter par courriel à [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Si vous avez des doutes sur la manière dont Toro a traité vos renseignements, nous vous encourageons à nous en faire part directement. Veuillez noter que les résidents européens ont le droit de se plaindre auprès de leur Autorité de protection des données.

# EU Specifications

## Puissance, masse et vibrations de la machine

| Modèle  | Puissance nominale (kW) | Masse de la machine <sup>‡</sup> (kg) | Vibrations au niveau des mains et des bras (m/s <sup>2</sup> ) <sup>a</sup> |                            |             | Vibrations au niveau de tout le corps (m/s <sup>2</sup> ) <sup>b</sup> |             |
|---------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------|-------------|
|         |                         |                                       | Niveau pour la main gauche                                                  | Niveau pour la main droite | Incertitude | Niveau                                                                 | Incertitude |
| 07130TC | 10,4                    | 397                                   | 0,8                                                                         | 0,8                        | 0,4         | 0,52                                                                   | 0,26        |
| 07131TC | 5                       | 634                                   | 3                                                                           | 2,3                        | 1           | —                                                                      | —           |

<sup>‡</sup> Avec réservoirs vides dans la configuration normale d'utilisation

<sup>a</sup> Déterminé conformément à la norme ISO 5349-1: 2001

<sup>b</sup> Déterminé conformément à la norme ISO 2631-1: 1997

## Données acoustiques de la machine

| Modèle  | Puissance acoustique (dBA) <sup>b</sup> |             | Pression acoustique (dBA) <sup>a</sup> |             |
|---------|-----------------------------------------|-------------|----------------------------------------|-------------|
|         | Niveau                                  | Incertitude | Niveau                                 | Incertitude |
| 07130TC | 96                                      | 1           | 80                                     | 1           |
| 07131TC | —                                       | —           | 60                                     | 2           |

<sup>1</sup> Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme EN ISO 11201.

<sup>2</sup> Déterminé conformément à la norme ISO 3744:1995.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.